

陶阳 钟秀 编

中国



神話
上册

沈鹏
书



商務印書館

中国神话

上册

陶阳 钟秀 编

商务印书馆

2008年·北京

序

潜明兹

一部有独创的专著，固然不易，而编出一部有特色的作品选集，同样能显出编者的功力、知识的深广以及理论水平的高低。为什么有的作品选集，只跟读者打了个照面就消失了，而有的作品选集，却一版、再版，为读者所关注，原因就在此。自从民间文化走出困境，受到国内外有识之士瞩目后，民间文学作品在书店的柜台上便占有了一席之地。仅以神话言，各种神话的译本、选本、改编本，数量不算不多，而真正涵盖中国 56 个民族的活形态神话集，陶阳、钟秀伉俪合编的《中国神话》（1990 年 4 月由上海文艺出版社出版），是很有代表性的选本之一。此书连印六次，并在台湾出过繁体字本，可见很受读者的欢迎。时隔 17 年，陶阳又独立进行了修订、再版。不但作品有增有删，而且在科学分类的基础上，每一类都写了帮助读者理解作品的导言。使这本选集能起到雅俗共赏、老少皆宜的作用。

中国神话的丰富和质量高，经过多年同仁的宣传和介绍，大概持异议者不多了，但中国神话在对外文化交流上尚未发挥应有的作用。这一点，我们不能片面指责外国朋友的误解，我们自己对外确未做到充分的宣传和介绍。陶阳再版的《中国神话》，其中重要的主旨之一，便是能代表中国神话的基本面貌，可供世界友人阅

览。中国古典神话,多保存在古籍文献中,简略难懂,对普通的读者,接受起来障碍较多。这方面,先辈袁珂先生做了许多卓有成效的工作,功莫大焉。而陶阳则是将我国 56 个民族的口头活形态神话,择优选取,既能提供文化交流可靠的作品,又能为广大读者提供一部神话精品。这些精品,与古希腊神话、埃及神话、罗马神话、希伯来神话、印度神话相比较,毫不逊色。品种齐全,叙述优美,包含了丰富的文化史价值,又是优美的文艺读物。充分显示了中国古代文明的窗口是如此琳琅满目,多彩多姿。我们可以骄傲地说:我们的祖先是英雄的,极有创造力的,无论在与自然作斗争,还是在为文化而创业上,想象力加勇敢,形成了无与伦比的中国古代文化的特色。

神秘的天体,即使科学发达的今天,人们也未完全认识。天体的神秘莫测,既是永恒的谜,又具有无限的诱惑力。人们一直为接近天体,了解天体,利用天体,前赴后继地努力。而征服天体的先行者则是我们的祖先。

例如太阳、月亮、星星的关系,原人是不理解的,为什么太阳一出,月亮和星星都不见了;太阳一落,星星与月亮又重现了。“天人感应”的思维,严格说并不始于儒家,古已有之,儒家只不过继承和利用了这一古老的原始思维,即将天体人格化、世俗化、进而发明了一种控制人间的理论,人的吉凶祸福决定于天的意志。天界是人间的翻版,天界并管着人间。这一兴盛于东汉的思想,其实源头在神话。用人间的关系理解天体的关系的神话,几乎从汉族到少数民族都有大致相近的叙述。《中国神话》所选的天体神话,极具典型。另有一种射日射月的神话,尤其展现了原始初民征服大自然的意志和魄力,有的此类作品,令人惊心动魄,叹为观止!从这

个意义上说,“天体神话正是人类向太空首次发出的控制信号,尽管难免有敬畏和崇拜的感情,但却是原始先民最具理想的杰出创造。”^①

修订本中的“爱情神话”是这次加入的新成员。长期在人们的观念里,古老的民间口头的爱情题材作品,一般都归类到传说。其实有些很古老的传说和神话界限极为模糊,它们经常交织在一起难解难分。人们习惯把希腊的神话与传说合称,原因在此。人类的情爱感情起源颇早,在兄妹婚未绝迹时,两性之情爱便已诞生。从彝族、纳西族等民族的原始情歌中不难发现,我所见到的资料最为典型的则是基诺族原始血缘情歌“巴什”。当基诺族已发展到禁止血缘氏族内婚的阶段时,一旦发现内婚现象,按照习惯法,男女双方必被处死。这正是“巴什”情歌反映的基本内容。如果氏族内男女有了纯真的爱情,又不被现实所容,那么他们只能以死殉情,死后到祖先那里去安家。这类情歌男女对唱,情真意切,声声血泪,艺术感染力极强,真正有感人肺腑的效果。演唱的方式并不像后来男女谈情说爱那样,找个僻静的地方悄悄地唱,而是全民性的隆重场面,即用集体的方式唱民歌。一人领,众人合,唱到动情处,声泪俱下。^②说明原始情歌和后世文明社会的情歌大有区别,但是一点是相通的,都是表达男女之间的情爱,不能爱则死。这类原始情歌约产生于血缘家庭后期,也就是血缘婚的崩溃期。以此为例证,只是说明,后人不能用文明社会的伦理道德标准去挑剔原始情歌,而应看重它的文化史价值和艺术性。与原始情歌同步,必然

① 潜明兹:《中国神源》,重庆出版社1999年版,第153页。

② 参看杜玉亭《血缘家庭时代的奇葩——谈基诺族的原始情歌“巴什”》(载《云南少数民族文学论集》第二集,中国民间文艺出版社2004年版),写得十分详尽而生动。

产生古老的爱情神话,这类神话反映的历史阶段也并不尽同,从原始氏族社会一直延续到奴隶制社会都断断续续地产生。不同社会阶段的爱情神话,结局各异。无论是完满的结局还是悲剧结局,都有浓浓的原始思维所特有的虚幻色彩,赋予人们想象的空间和希望的憧憬。这正是神话超现实的魅力,并不受时空的限制而形成俏丽的奇葩。读者必将从“爱情神话”领略到祖先们的丰富的情感,诚挚而坚贞。

就总体而言,神话本身都是巫术艺术的叙述文学,也是巫术文化的语言载体。巫术则是原人借助超自然的力量以影响并控制客观世界的信仰与崇拜的总和,也是原人征服现实的一种补充手段。用语言表达,则是神话。与其他原始文学相比较,神话之所以更具巫术艺术的特点,乃在于它的变形的神话,这是事实,非我杜撰,原人混沌的、综合的、非分析的、非科学的世界观,使其深信此物与彼物可以互变,世界万物都可互变,人变物,物变人,此物变彼物,原始思维都是视为可信可行的,由此便产生了奇妙的、将有限变无限、将静变动的超精神力量。这同时又是神话内在的积极的核心。修订本增加一辑“巫术神话”当然非常必要。不过编者所选择的角
度,偏重于与巫术有直接关联的作品。这组作品中的西藏“尸语故事”七则比较鲜见,读者不妨细品。

这是一部倾注了编者思想和精力的选本。他所倡导的“原生态”、“研究性”、可读性,都得到一以贯之的体现。这三百多篇神话,既全面反映了中国神话的丰富,又很有意味地显示了中国神话的独特。尽管在个别枝节问题上我并不同意编者的安排,但对神话的整体认识,彼此大体上是一致的,所以才敢放开胆子说三道四。这是一部民间口头文学的佳作。编者这些成就的取得,非

一朝一夕之功,其间有一些可贵的经验。

我与陶阳先生认识近五十年,从某种意义上称他是民间文学领域的全才,绝非夸张和吹捧。他最早志在写新诗,曾经是初露才华的新诗人。后来从事民间文学编辑工作,也是先从民间诗歌入手。“文革”前在《民间文学》(中国民间文艺研究会总会机关刊物)编辑部当编辑。上世纪80年代初,《民间文学论坛》创刊,他在当时民协总会的领导安排下具体负责创办该刊,有过汗马功劳。离休前曾一度任该刊的主编。另外,他还断续地编过一些民间文学方面的书。因此,我认为他是一位有丰富经验的编辑。

较为难能可贵的是他还有不少田野作业的经历。1956年6月,他曾参加中国社会科学院文学研究所成立的云南白族民间文学组,与白族民间文学专家杨亮才深入底层搞调查收集,回京后他们合作出版了《白族民歌选》(人民文学出版社1959出版)等。上世纪60年代初,民研会总会派他赴新疆从事柯尔克孜史诗《玛纳斯》的调查采录。其间历尽艰辛,险些丧命。“文革”使《玛纳斯》的翻译、整理、出版工作,前功尽弃。听陶阳说,他从调查笔录上整理出一本《柯尔克孜部落史故事》,已由新疆柯孜勒苏柯尔克孜文出版社出版。他还正在撰写《英雄史诗〈玛纳斯〉采风录》。这还能能为柯尔克孜族民间文化留下些宝贵资料。

拨乱反正后,他又身负重任,带领两位青年同事登上泰山,搞泰山故事的采录,出版了《泰山民间故事大观》(文化艺术出版社1984年出版),东岳大帝、碧霞元君与泰山石敢当的传说故事,吸引了他的注意。此后,他的研究逐步转向神话,不知与此是否有关。

在同代人中,他的调查采录的成绩是比较突出的。这一优

势,我经常自叹不如。尽管上世纪60年代,我也接受任务,到湘西苗族地区做过长达半年的调查采录,并为当地整理了一批保持原貌的民间故事,也对苗族的风俗习惯有了初步的了解(这是我后来常写点苗族民间文学评论的原因)。然而由于自己对民间文学尚存偏见,那次调查的效果并不好,不仅收效甚微,甚至更坚定了我必走的决心。每思至此,深感在我的学术之旅中,不能不说是个缺陷。后来虽有所提高,但已经没有了再长期下去搞田野作业的条件和机会。短期带学生下去实习,只不过走马观花而已。

陶阳为人不张扬,做学问亦如其人,实在。从不以天才的快手自命,他很谦虚。他与夫人牟钟秀合著的《中国创世神话》(上海人民出版社1989年出版,2006年再版)出版后,不但再印,且再版,受到学界的肯定。现在又以80高龄,为读者贡献一部优质的《中国神话》,活一日干一日的上进精神,能使学术之树常青。他很热爱民间文学。他说:“人寿有限,假若还有来生的话,我还将从事民间文学事业……我甘心为她献身。”^①

这原是一部合编的书,另一编者钟秀不幸已作古。她与我共事多年,是无话不谈的密友。重病期间,我每年必去探望。每去,她都特别兴奋。记得最后一次,我告别时,她紧紧地拉着我的手:“你要再来啊!”想不到那次竟然是我们的永别。她的仙逝,使我失去了一位知友,失去一位对我充满信心,在我身后不断鼓劲的支持者。遗憾的是我竟错失了遗体告别的时机,心中无限惆怅!今日,

^① 陶阳:《我与民间文学》,载贾芝主编:《新中国民间文学五十年》,大众文艺出版社2004年版。

她参与编选的书再版，见书如见人，稍感欣慰。今以序慰故友在天之灵！

2007年4月28日15时完

《中国神话》前言

中国有 56 个民族，每个民族的原始先民都创作了大量的口头文学，其中口传神话最为丰富多彩与博大精深。

神话是原始先民综合性意识形态的产物，它包含原始先民的认识自然、征服自然、创造文明、传播生活经验等因素；又有宗教信仰、哲学、科学、审美、巫术等多种意识因素，不像文明时代的人划分得那么细致，因此，当后人追踪宗教史、哲学史、发明创造史、自然科学史、文学艺术史的源头时，总上溯到神话这块神圣的宝地。神话是民族文化之根，是民族精神之魂。

《中国神话》一书，原是我与爱人钟秀合编的，1990 年 4 月由上海文艺出版社出版，连续六次印刷。随后，台湾东华书局还出版过繁体字本。我与钟秀前几年商定，将《中国神话》增订一次，但不久她病情加重，不能工作，不幸于 2005 年 10 月病逝。增订任务只好由我自己承担了，增与删的工作，以及撰写每辑导论，花了两年多时间才完成。

增选的作品以口传神话为主，其中也包括含有神话素的传说故事。

我是遵循“中国民间文学三套集成”的“三性”编纂原则编选的，即（一）科学性，要求是忠实记录口头流传的神话真品，凡随意编写的或伪造的，一概不收。（二）全面性，照顾到各民族、各地区，

2 中国神话

以及各类型的神话。我选读的范围很广,像“文革”前的三大著名刊物:北京的《民间文学》、云南的《山茶》、贵州的《南风》,以及其他民间文学刊物。过去各地出版的神话集,凡我所购到、借到的或编者赠送的有关神话的书,我都选读一遍。比较有代表性的优秀神话选集,像谷德明编的《中国少数民族神话》(中国民间文艺出版社1987年版),李子贤编的《云南少数民族神话》(云南人民出版社1990年版),马昌仪编的《中国神话故事》(中国广播电视出版社1996年版),还有“中国民间文学三套集成”中的几篇神话作品以及全国各地某些协会和友人赠送的内部资料的铅印本和油印本。在这里应当特别感谢的是台湾的金荣华教授,当我写信请他寄些台湾地区各族的神话作品时,他慷慨相助,将自己主编的台湾地区各少数民族的全部故事集寄给我,填补了一个空白。我虽像蜜蜂一样,四处采蜜,然而,中国的口传神话浩如烟海,虽力求全面,仍属于法乎上,得乎中也。(三)代表性,即选该地区该民族著名的有代表性的神话,例如纳西族《创世纪》中的天婚母题神话,满族女萨满中的“过阴”母题神话等。

选稿标准:(一)有可读性;(二)有研究性,力求作品带有文化史意义;(三)力求作品保存“原生态”,力求保存作品的原汁原味。另外,联合国教科文组织提倡重述神话,很有道理,特别是对中国有特别意义,因古籍记录的神话,大多是文言文,既简单又难懂,重述很有必要,然而这种再创作必须有根据,这次也试选了一部分。所选稿子都有口述者、采录者、整理者,凡无名的稿子不选。此次增订,不仅全部保存口述者、整理者,还注意作品的出处。这样有问题可待查,若没有这些资料,就真伪难辨了。记录者、整理者,以及他们的文化程度、职业、流传地区、选自何杂志何书,凡是已记录

在案者，一律保存。这一次，我特意将出处一一记录清楚。这是作品真实可靠的记录，同时发现作品文字或内容有差错，可以查对考核，避免成为悬案。

这次增订的目的，一是为读者提供优秀读物；二是为科学研究者和攻读文史哲的大学生们提供参考读物；三是为了进行国际文化交流。这个想法是由美国学者杰克·波德引起的。他在《中国的古代神话》中说：“特别是应该强调的是（如果把盘古神话除外）中国可能是主要的古代文明社会中唯一没有真正的创世神话的国家”^①，这种说法很荒唐。现在我们可以自豪地说：中国是世界上创世神话最丰富的国家，而且古代神话代代相传，现在依然活在人民口头，这些活态神话，在当今世界上也是罕见的。然而，我们也不要光批评人家，我们还没有注意将我国的神话介绍给世界。我国对外文化交流的“赤字”太严重。原国务院新闻办公室主任赵启正不久前说：“2004年，从美国引进图书4068种，出口只有14种；从日本引进694种，出口22种。英国前首相撒切尔夫人最近也在一本书中说：‘中国出口的是电视机，而不是思想观念。’”^②这提醒我们文化界必须在国际文化交流方面尽职。

神话的分类，也是比较复杂的问题。分类恰当可使众多的神话眉目清晰地排列在一起，既便于读者阅读，又便于研究家们参考。但是，任何分类都只能是大致的归类，不能做到绝对的泾渭分明；因为有的神话，可以从不同角度分到不同的几个类别中去，我试图将内容相近的神话编在一起，并每篇标明族名，读者要查看某

① 见《民间文学集刊》第三集，上海文艺出版社1982年版，第299页。

② 郑汉根：《用文化交流化解“中国威胁论”》，《参考消息》2006年4月27日。

4 中国神话

族的神话也比较方便。

本书共选神话三百余篇,我们从内容上分类,共分为十二类,按十二辑编排,每辑前都附有导读式的说明,供读者参考。

目 录

上 册

第一辑 宇宙起源神话

盘古等开天地

盘古开天辟地(汉族).....	7
盘古王开天(汉族).....	9
盘古出世(汉族)	11
开天辟地(白族)	13
九重天的来历(汉族)	19
盘古的传说(毛南族)	22
天地起源(蒙古族)	29
迦萨甘创世(哈萨克族)	31
天、地、人的起源(白马藏族)	35
顾米亚(布朗族)	38
布桑戛西与雅桑戛赛(傣族)	45
天神三兄弟(珞巴族)	48
麦德尔神女开天辟地(蒙古族)	50

系列创世神话

遮帕麻与遮米麻(阿昌族)	53
布洛陀(壮族)	67
密洛陀(瑶族)	87
司岗里(佤族)	110
牡帕密帕的故事(拉祜族)	129
阿布凯赫赫创造天地人(满族)	140
天宫神魔大战(满族)	155

天 梯

伏羲攀登天梯(汉族)	181
天上、人间、地下(高山族)	184
天梯与野草(汉族)	187
天是怎样升高起来的(仡佬族)	188
天地分开(傈僳族)	191
大地的由来(汉族)	192
天和地合(汉族)	193
颞颥隔断天地的通路(汉族)	195

地 震

顶地球的公牛站在哪里?(维吾尔族)	199
蜜蜂与地震(高山族)	201
鳌鱼驮地球(汉族)	202
鳌鱼和地震(汉族)	205

第二辑 天体神话

天 体

天为什么是蓝的(汉族)·····	213
彩虹(阿美族)·····	215
天上为什么有彩虹(傣族)·····	218
天体的传说(高山族)·····	219

日 月 星

日、月、星(布依族)·····	223
星星的由来(藏族)·····	226
北斗七星(彝族)·····	228
石头星和灯草星(汉族)·····	230
牵牛星和织女星(汉族)·····	232
太阳的生日(汉族)·····	236
阳雀造日月(苗族)·····	238
日月平升(汉族)·····	241
第十个太阳(汉族)·····	243
月亮树(汉族)·····	245
欧伦神的传说(鄂伦春族)·····	246
射月亮(瑶族)·····	248
风姑娘(哈尼族)·····	252
日蚀和月蚀的由来(蒙古族)·····	254

4 中国神话

太阳和月亮的故事(泰雅族).....	256
太阳爸爸(阿美族).....	257
太阳、月亮和星星(壮族)	258
天地日月的来历(拉祜族).....	260
救太阳(侗族).....	262

公鸡请太阳

公鸡请太阳(哈尼族).....	265
-----------------	-----

日 月 蚀

天狗吞月(汉族).....	269
天狗吃月亮(哈尼族).....	272
老虎吃太阳,天狗吃月亮(苦聪人)	276

射 日 神 话

射日奔月(汉族).....	279
射太阳(赫哲族).....	289
特康射太阳(壮族).....	291
十二个太阳(布依族).....	294
射太阳的故事(泰雅族).....	297

风 雨 雷 电

天为什么是青的(汉族).....	299
刮风打雷的由来(怒族).....	300
孩童为什么怕雷电(高山族).....	301